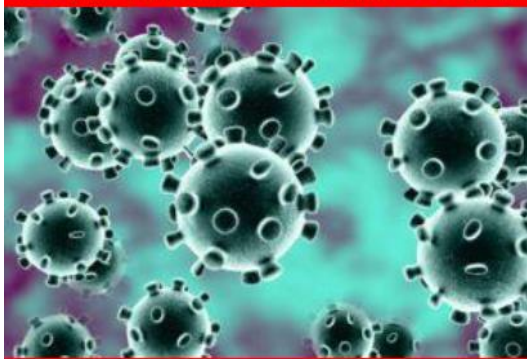


CORONA VIRUS SARS-CoV-2



BOLEZEN COVID-19

VARUJMO ZDRAVJE!



Občina Ankaran
Comune di Ancarano

IZREDNO GLASILO OBČINE ANKARAN IZREDNO GLASILO OBČINE ANKARAN IZREDNO GLASILO OBČINE ANKARAN IZREDNO GLASILO OBČINE ANKARAN

Ankaran, 19. 3. 2020

01

POŽRTVOVALNOST, ZAUPANJE, ODGOVORNOST in SOLIDARNOST

Požrtvovalnost je plemenita lastnost ljudi, ki si prizadevajo za uspešno dosego določenega cilja ne glede na vložen trud, osebna odrekavanja in lastne žrtve ter ob tem z izkazano posebno osebno hrabrostjo pri opravljanju svojih nalog nemalokrat nevarnosti izpostavijo tudi svoje življenje. Takšnim ljudem smo hvaležni, jih spoštujemo in jim zaupamo.

Zaupanje je eden od ključnih temeljev dobrega, zdravega odnosa v družbi in skupnosti. Brez zaupanja ne moremo graditi iskrenih in korektnih medčloveških odnosov. Človek, družina, prijateljstvo, družba in skupnost se brez zaupanja ne morejo razvijati in ne morejo rasti.

Odgovornosti je več. Je odgovornost do sebe, do sočloveka, partnerja ali otroka, starša, prijatelja, odgovornost do skupnosti, do lastne kulture, do narave, do svojih razmišljanj pa tudi odgovornost razumeti, kaj sploh pomeni to, da sami s svojimi odločitvami ustvarjamo pogoje lastnega delovanja. V slovenščini »odgovornost« pomeni dati odgovor na - *klic, poziv, prošnjo,...*, v angleščini pa je beseda "responsibility" sestavljena iz dveh besed "response" in "ability", torej zmožnost odzvati se. Odgovornost torej med drugim pomeni tudi dati odgovor, oziroma se po svojih najboljših zmožnostih na poziv – ustrezno odzvati.

Solidarnost je temeljna vrednota socialne družbe pri kateri gre za prostovoljno družbeno kohezijo oziroma za medsebojno podporo med ljudmi. Solidarno je ravnanje skupine ljudi, ki so v podobnem položaju in imajo zato podobno usodo in so si zato med seboj naklonjeni ter se med seboj trdno in neomajno podpirajo. Težave posameznika so težave vseh, ki so realno v enakem položaju. Solidarni ljudje posameznika ne prepuščajo usodi, ampak mu pomagajo, da se z njihovo podporo izvleče iz težav. Solidarni ljudje torej skrbijo drug za drugega. S tem seveda avtomatično poskrbijo tudi za lastno varnost, saj lahko računajo na solidarnost drugih, če se bodo nekega dne sami znašli v težavah.

V naši ožji in širši skupnosti smo v teh dneh soočeni z neizmerno **požrtvovalnostjo** ljudi, ki se že tedne trudijo zaustaviti bolezen. **Zaupamo** jim in smo jim hvaležni. Jutri bomo tudi **solidarni** z vsemi, ki jim bolezen ne bo prizanesla. Medsebojno si bomo pomagali. Že danes pa moramo biti **odgovorni** in se pravilno in dosledno odzvati na poziv: **OSTANIMO DOMA!**

Varujmo Zdravje!

Gregor Strmčnik

IZREDNO GLASILO OBČINE ANKARAN IZREDNO GLASILO OBČINE ANKARAN IZREDNO GLASILO OBČINE ANKARAN IZREDNO GLASILO OBČINE ANKARAN

OSTANIMO DOMA!

ZAŠČITIMO SEBE IN SVOJE BLIŽNJE

Mediji so polni informacij o novem koronavirusu z uradnim imenom SARS CoV-2. Gre za močno nalezljiv virus, zoper katerega ni razvite imunosti, zato se okužbe prenašajo z veliko hitrostjo. Posledično okužba povzroča veliko število bolnih naenkrat, nastajajo nova žarišča okužb, kar se je zgodilo že v več državah. Tudi v Sloveniji je okužba v zgolj 12 dneh (prva okužba je bila zabeležena 4. 3. 2020) preseгла mejo 200 okužb (na dan 16. 3. 2020 je bilo evidentiranih 253 okužb), strokovnjaki pa opozarjajo, da je to šele začetek. Nacionalni inštitut za javno zdravje (NIJZ) je 13. 3. 2020 obvestil javnost, da je epidemiološka situacija v Sloveniji prešla v 2. fazo, kar pomeni, da je treba za preprečevanje širjenja okužb v največji meri omejevati socialne stike vseh. Rešitev v smislu zajezitve širjenja okužbe namreč lahko zagotovi le temeljita in dosledna fizična omejitev medsebojnih stikov.

Večina ljudi bo bolezen Covid-19 prebolela brez hujših posledic, žal pa nekaterim okužba s tem koronavirusom povzroči zaplet v obliki dodatne, hude pljučnice. Te pljučnice se ne da zdraviti, saj zdravila še niso uspeli razviti, medicina pa lahko obolelim zgolj lajša simptome in omogoča preživetje z respiratorji. Teh imajo vse države na voljo le omejeno število. Ker bo število vseh obolelih naenkrat zelo veliko, bo naenkrat relativno zelo veliko tudi število hudo bolnih. To posledično pomeni, da bo morda premalo respiratorjev, ljudje pa bodo lahko umirali zaradi nezadostnih zdravstvenih kapacitet. Po dosedanjih izkušnjah so za tak potek bolezni najbolj ogrožena skupina starejše osebe. Na primeru sosednje Italije je iz dneva v dan moč spremljati zelo veliko hitrost širjenja okužbe in katastrofalne posledice v obliki visoke umrljivosti, ki jo bolezen Covid-19 pušča za seboj, zaradi nezadostne medicinske opreme.

Zaradi vse višjega števila obolelih, država že postavlja dodatne bolniške zmogljivosti in nabavlja dodatne respiratorje, kar pa ne bo nujno dovolj, saj se je okužba tudi pri nas v zadnjih tednih močno in zelo hitro širila.

TAKO STANJE LAHKO PREPREČIMO SAMO Z OMEJEVANJEM ŠIRJENJA OKUŽBE - TAKO, DA USTAVIMO MEDSEBOJNE STIKE IN S TEM PREPREČIMO PRENAŠANJE BOLEZNI.

PROSIMO, UPOŠTEVAJTE KARANTENSKA NAVODILA, ČETUDI STE NA VIDEZ ZDRAVI. OSTANITE DOMA – SAMI, V DOMAČEM OKOLJU, NE V SKUPNIH PROSTORIH IN PRELOŽITE VSA DRUŽENJA, KAJTI PRAV VSAK JE POTENCIALNI PRENAŠALEC OKUŽBE. OD DOMA HODITE LE PO NAJNUJNEJŠIH, NEIZOGIBNIH OPRAVKIH. ZADRŽEVANJE V NARAVI JE DOVOLJENO, VENDAR JE TUDI PRI ZADRŽEVANJU V NARAVI POMEMBNO VZDRŽEVANJE RAZDALJE OD DRUGIH OSEB. O TEM DOSLEDNO OBVEŠČAJTE SVOJE BLIŽNJE IN SVOJO OKOLICO.

Ukrepi, ki jih vlada in lokalne skupnosti sprejemajo zadnje dni, so strogi in ne dopuščajo odstopanj, vendar je iz prakse ostalih držav, ki so se z epidemijo okužbe s koronavirusom srečale pred Slovenijo, to tudi edina možnost za čim uspešnejšo zaježitev okužb. **Treba je narediti vse v izogib situaciji, s kakršno se danes sooča sosednja Italija. Država je zagotovila pogoje za čim višjo stopnjo socialne izolacije - izkoristimo jih v svoj prid, za svoje zdravje!**

Dosedanji pomembnejši ukrepi Vlade Republike Slovenije in izvajanje v občini Ankaran

Občina Ankaran je v zadnjem tednu začela izvajati vladne ukrepe v povezavi s preprečevanjem širitve novega koronavirusa SARS-CoV-2 in sprejela tudi nekatere dodatne ukrepe za zaježitev širjenja okužbe:

ponedeljek, 24. februarja 2020	Prvi krizni kolegij župana Občine Ankaran za potrebe analize situacije, vezane na vse večjo nevarnost okužbe s koronavirusom SARS-CoV-2, ki se je začela hitro širiti po Evropi, posebej intenzivno pa v Italiji.
torek, 25. februarja 2020	Krizni sestanek županov občin slovenske Istre s predstavniki Nacionalnega inštituta za javno zdravje OE Koper, zdravstvenih domov Koper, Izola in Piran ter Zdravstvenega zavoda Kopilović, Splošne bolnišnice Izola, Uprav RS za zaščito in reševanje, izpostava Koper, Uprave RS za pomorstvo, Policijske uprave Koper, Luke Koper, Aerodroma Portorož ter pristojnih služb štirih istrskih občin z namenom preveritve pripravljenosti na morebitni spopad s koronavirusom SARS-CoV-2.
sreda, 26. februarja 2020 – torek, 3. marca 2020	Predlogi in pozivi društvom za odpovedi javnih prireditev: redni letni občni zbor Društva upokojencev, čajanka ob 8. marcu in prireditve ob 100. obletnici rojstva Janka Premrla-Vojka Društva za vrednote NOB Ankaran, predstavitev 55. številke literarne revije Fontana KUD Faral.
torek, 3. marca 2020 – sreda, 11. marca 2020	Usklajevanje z organizatorji Istrskega maratona glede prestavitve ali odpovedi prireditve in prestavitve na jesenski termin.
torek, 10. marca 2020	V veljavo je stopila prepoved zbiranja ljudi na javnih prireditvah v javnih prostorih zaprtega tipa v Republiki Sloveniji, kjer se zbira več kot 100 ljudi, do prenehanja nevarnost širjenja nalezljive bolezni COVID-19).
sreda, 11. marca 2020	V okviru ukrepa zaprtja meje z Republiko Italijo je zvečer za ves promet zaprt mejni prehod Lazaret. Prehod občasno nadzorujejo občinski redarji. Vsi maloobmejni prehodi so zaprti.
četrtek, 12. marca 2020	Po sklepu Vlade RS bo Osnovna šola in vrtec Ankaran (OŠVA) v celoti zaprta od 16. marca 2020 pa vsaj do 29. marca 2020. Osnovna šola Ankaran je zagotovila učna gradiva v spletni učilnici, učitelji so dali navodila za delo doma in pred zaključkom tedna razdelili tudi nekaj gradiv v fizični obliki. Vsi učitelji trenutno delajo od doma in so dosegljivi po elektronski poti.

	<p>V tem času je prekinjeno tudi izvajanje vseh popoldanskih aktivnosti, katerih nosilci so drugi deležniki (športnih klubi itd.) in obratovanje šolske kuhinje ter s tem povezana priprava kosil za zunanje odjemalce.</p> <p>Starejšim občanom, ki nimajo druge možnosti, bo v dogovoru z Občino Ankaran dostavo toplih obrokov zagotavljal Obalni dom upokojencev. Naročilo kosil lahko starejši občani opravijo neposredno prek telefonskih števil 030 710 007 ali 05 66 34 585, vsak dan v tednu med 8. in 16. uro za naslednji dan.</p>
petek, 13. marca 2020	<p>Prekinjeno je izvajanje uradnih ur za stranke na Občinski upravi Občine Ankaran, za delavce je odrejeno delo na domu. V času uradnih ur je občinska uprava na voljo po telefonu na številko 05 66 53 000 ali po elektronski pošti na naslov: info@obcina-ankaran.si ali po navadni pošti.</p>
sobota, 14. marca 2020	<p>Občina Ankaran je vzpostavila:</p> <p>KRIZNI ŠTAB OBČINE ANKARAN ZA SOOČENJE Z EPIDEMIJO COVID-19</p>
sobota, 14. marca 2020	<p>Z namenom preprečevanja okužb je Občina Ankaran zaprla dostop do športnih in otroških igrišč v posrednem ali neposrednem upravljanju občine, na katerih neizogibno prihaja do tesnih stikov otrok in mladine (športne dejavnosti, otroška igra).</p> <p>Zaprta je tudi vsa športna infrastruktura v upravljanju občine na območju sv. Katarine.</p>
sobota, 14. marca 2020	<p>Do nadaljnjega je zaprt Dom družbenih dejavnosti, kjer se sicer izvaja dejavnost knjižnice, glasbene šole ter nekatere aktivnosti društev. Vse aktivnosti na tej lokaciji so do nadaljnjega prekinjene.</p>
nedelja, 15. marca 2020.	<p>Vlada RS je iz preventivnih razlogov preklicala nadomestno varstvo otrok v vrtcih in šolah. Zagotovitev nujnega varstva za otroke staršev, ki so zaradi narave poklica nujno prisotni v službi, je naložena občinam.</p>
ponedeljek, 16. marca 2020	<p>Vlada RS je odredila zaustavitev javnega potniškega prometa. Skladno z navodilom Vlade RS je Občina Ankaran zaradi ukinitve javnega potniškega prometa in povečanja potreb po parkiriščih zagotovila brezplačno parkiranje na javnih parkiriščih v občini.</p>
ponedeljek, 16. marca 2020	<p>Vlada je sprejela Odlok o začasni prepovedi prodaje blaga in storitev potrošnikom v RS, ki narekuje zaprtje vseh gostinskih in ostalih storitvenih lokalov (nastanitvene, gostinske, športnorekreacijske, kinematografske, kulturne, frizerske, kozmetične storitve itd.). Izvzeta je ponudba in prodaja blaga in storitev na daljavo ter prodajalne z živili, vključno s prodajo kmetijskih pridelkov na kmetiji, lekarne, prodajalne z medicinskimi pripomočki in ortopedskimi pripomočki, program vrt in kmetijstvo v prodajalnah, kmetijske prodajalne, bencinski servisi, banke, pošte, dostavne službe, trafike in kioski za prodajo časopisov in revij ter druge nujne storitve za zagotavljanje javne varnosti in zdravja.</p>

LAJŠANJE STANJA ZARADI KARANTENSKIH UKREPOV

Za vse državljane veljajo strogi samozaščitni ukrepi in socialna izolacija s ciljem najvišje stopnje izogibanja vsem socialnim stikom. Posebna skrb se namenja skrbi za starejše in otroke.

Skrb za starejše:

Starejši so najbolj ogrožena skupina, zato jim velja nameniti posebno skrb. Potek bolezni, ki jo virus povzroča, je namreč pri tej populaciji težji, z več zapleti. Zanje še posebno velja, da se je treba zadrževati doma in se izogibati kakršnimkoli stikom z okolico in drugimi ljudmi, oz. socialne stike zmanjšati na najmanjšo možno mero, pri tem pa uporabljati vse samozaščitne ukrepe.

Kdor ima možnost, naj se za pomoč pri dostavi najnujnejših življenjskih potrebščin in zdravil obrne na pomoč manj ogrožene svojce, sorodnike ali sosede. Pri tem naj se čim bolj dosledno upoštevajo zaščitni ukrepi za omejevanje možnosti prenašanja okužbe.

Za vse, ki te možnosti nimate, je **Občina Ankaran v dogovoru z Obalnim domom upokojujencev vzpostavila pomoč za zagotovitev oskrbe z najnujnejšimi živili in zdravili**. Na telefonski številki **051 288 197** bomo vsak dan od ponedeljka do petka sprejemali vaše klice, prevzeli naročilo in naslednji delovni dan k vam napotili ustrezno zaščiten osebje, ki bo prevzela denar za nakup živil ali zdravil, vam predala potrdilo o prevzemu denarja in nato za vas opravila nakup živil oziroma prevzem zdravil.

Skrb za otroke:

Zaradi zaščite starejših se za **varstvo otrok** ne obračajte na dedke in babice. Če je le možno, se z delodajalcem dogovorite za delo od doma ter varujte otroke in sebe.

Za otroke staršev, ki opravljajo delo, povezano z zagotavljanjem nujnih služb (medicinsko osebje, gasilci, policija, druge nujne službe) je bila predvidena organizacija nujnega varstva v OŠV Ankaran, vendar je Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport dne 15. 3. 2020 slednje iz preventivnih ukrepov preklicalo. **V primeru družin, kjer OBA starša opravljata takšno službo in imata potrdilo delodajalca, bo Občina Ankaran zagotovila nujno varstvo na domu.**

Za več informacij pokličite na številko **051 288 197**.

VZPOSTAVITEV KRIZNEGA ŠTABA OBČINE ANKARAN ZA SOČENJE Z EPIDEMIJO COVID-19

Občina Ankaran je dne 14. 3. 2020 ustanovila občinski krizni štab za soočenje z epidemijo Covid-19 v sestavi: župan Gregor Strmčnik (vodja kriznega štaba), podžupanja Barbara Švagelj, direktor Občinske uprave Iztok Mermolja, strokovna sodelavka za odnose z javnostmi mag. Anita Cek, terenski sodelavec Egon Ražman, poveljnik PGD Hrvatini Sašo Birsa, vodja Civilne zaščite Ankaran Marko Žitko in prostovoljec Valdi Pucer. Krizni štab prevzema vse aktivnosti, povezane z izvajanjem nujnih ukrepov, namen njegove vzpostavitve pa je učinkovita in hitra koordinacija ter vzpostavitev sistema delovanja v trenutnih kriznih razmerah, pri čemer je ključna vzpostavitev sodelovanja z nacionalnim štabom Civilne zaščite, ki se izvaja preko koordinacije z regionalno enoto Civilne zaščite.

Ugotovitve in ukrepi prve seje kriznega štaba temeljijo na zavedanju o resnosti situacije, ki zahteva dosledno izvajanje odlokov in navodil Vlade Republike Slovenije ter pristojnih institucij, pri tem pa krizni štab izpostavlja, da je v prvi fazi ključna krepitev zavedanja o resnosti nastalih razmer v državi pri vseh občanih in državljanih.

Občina Ankaran bo sprejela vse potrebne ukrepe za zaščito svojih občanov

Prvi sprejet ukrep kriznega štaba, izveden istega dne, je bil zaprtje vseh športno rekreacijskih površin ter otroških igral v upravljanju Občine Ankaran, s čimer je onemogočeno srečevanje in posledično širjenje okužbe med mladino in otroki. Tudi drugi sklep o nujni zagotovitvi zaščitne opreme za sodelavce in prostovoljce je že izveden. Prav tako je že organizirana skrb za najranljivejšo skupino starejših občanov – informacije o zagotavljanju preskrbe z najnujnejšo hrano, higienskimi pripomočki in zdravili so že dostavljene vsem gospodinjstvom v občini Ankaran; objavljene bodo tudi na spletni strani občine. Za potrebe informiranja in obveščanja občanov bo v kratkem vzpostavljen informacijski center v domu družbenih dejavnosti; center bo zagotavljal telefonske informacije glede potrebne pomoči in oskrbe ter drugih nujnih zadev za občane. Ob tem bo krizni štab skrbel tudi za koordinacijo z OŠV, javnimi zavodi, gospodarskimi družbami in poslovnimi subjekti društvi in drugimi skupinami v občini. Občina ureja alternativno možnost varstva otrok na domu za tiste starše, ki delajo v kritičnih poklicih (medicinsko osebje, policija, gasilci, osebje domov za starejše in druge podobne službe). Varstvo bo zagotovljeno za tiste otroke, katerih oba starša bosta izkazala potrdilo delodajalca o obveznem prihodu na delo.

NE POZABIMO NA VAROVANJE NARAVE

Ob uvedbi karantenskih ukrepov, ki narekujejo zadrževanje doma in omejujejo socialne stike, je bilo pričakovati, da se bodo ljudje zatekli v naravo, tudi v zavarovana območja s posebnimi naravovarstvenimi režimi. Dolgotrajnejše zadrževanje za štirimi stenami je lahko obremenjujoče, prihajajoče pomladno vreme pa bo še intenzivneje vabilo na zrak. Seveda je ob upoštevanju navodil razdalje pri srečevanju in skupnih aktivnostih predvsem znotraj družin zadrževanje na prostem dobrodošlo, kar ne velja za srečevanja v večjih skupinah. Še posebno pozorno je treba spremljati gibanje manjših otrok, ki obveznosti razmaka pri srečevanju in druženju ne razumejo.

V vsakem primeru pa izredne razmere in epidemija ne opravičujejo kršenja varstvenih režimov zavarovanih območij narave, tudi Krajinskega parka Debeli rtič, ki so se v večjem obsegu dogajale že minuli konec tedna, ob začetku karantenskih ukrepov. Zato velja ponoviti, da je v Krajinskem parku Debeli rtič med drugim popolnoma prepovedano kurjenje v naravnem okolju, vožnja z motornimi vozili izven za to namenjenih površin, parkiranje motornih vozil izven za to namenjenih površin in v naravnem okolju, prenočevanje in kampiranje izven za to namenjenih površin ter vsakršno odlaganje odpadkov v naravnem okolju.

NUJNA OBVESTILA V ZVEZI S POMEMBNI MI SLUŽBAMI

<p>Zdravstveni dom Koper</p>	<p>Opravlajo se samo nujne storitve zaradi stanj, ki bi lahko imela negativne posledice za zdravje, in pregledi nosečnic. V primeru potrebe po zdravniški oskrbi, pokličite in se posvetujte s svojim osebnim zdravnikom. Samo v nujnih primerih pokličite 112.</p> <p>V kolikor sumite, da bi lahko bili okuženi z virusom SARS-CoV-2 (zaradi stikov z okuženo osebo, zadrževanja na območju, kjer je žarišče okužbe, ter ob znakih bolezni), NE ODHAJAJTE V BOLNIŠNICO VALDOLTRA, ZDRAVSTVENI DOM ALI AMBULANTO! Pokličite svojega osebnega zdravnika, ki vam bo dal nadaljnja navodila.</p>
<p>Ambulanta dr. Sanje Stanišič, Jadranska c. 31 (Valdoltra):</p>	<p>Delovni čas: od ponedeljka do srede in v petek od 7.00 do 14.00, ob četrkih od 13.00 do 20.00. <i>Telefon: 05 6203 591; e-naročanje preko spletne strani https://www.zd-koper.si</i></p>
<p>Ambulanta dr. Majde Žuvela Lipušček, Srebrničeva ul. 13:</p>	<p>Delovni čas: v ponedeljek in od srede do petka od 7.00 do 14.00, ob torkih od 13.00 do 20.00. Do 20. 3. 2020 je AMBULANTA ZAPRTA, nadomeščata jo dr. Stanišič (telefon: 05 6203 591, e-naročanje preko spletne strani https://www.zd-koper.si) in dr. Tepšič (telefon 05 6203 513, e-naročanje preko spletne strani https://www.zd-koper.si)</p>
<p>Obalne lekarne Koper, enota Ankaran</p>	<p>Od 16. 3. 2020 dalje se bo v lekarniških enotah Obalnih lekarn Koper, torej tudi v enoti Ankaran, izdaja zdravil vršila le preko notranje strani vetrolova oziroma dežurnega okenca, s čimer je uvedena posamična obravnava obiskovalcev lekarn. V skladu z odredbo ministra za zdravje sme po novem lekarna na recepte izdajati le zdravila v količini, ki ustreza zdravljenju bolnika za obdobje enega meseca; pri zdravilih brez recepta, tako imenovanih zdravil za samozdravljenje, pa je prodaja omejena na eno pakiranje na osebo. Odredba velja, dokler ne preneha nevarnost širjenja nalezljive bolezni SARS-CoV-2 (COVID-19).</p> <p>Od 17. 3. 2020 je spremenjen tudi urnik Obalnih lekarn, ki je med delovniki od 9.00 do 15.30 in ob sobotah od 8.00 in 12.00.</p> <p>Lekarniška zbornica Slovenije se z Ministrstvom za zdravje dogovarja tudi o morebitnih omejitvi izvajanja dežurstva, o čemer bodo občani sproti obveščeni prek občinske spletne strani in socialnih omrežij.</p>
<p>JP Rižanski vodovod Koper d.o.o. in JP Marjetica Koper d.o.o.</p>	<p>Zagotovljeno je nemoteno delovanje javnih služb oskrbe s pitno vodo, odvajanje odpadnih komunalnih voda ter ravnanja s komunalnimi odpadkov.</p>

ZAHVALA

V tem izjemno zahtevnem obdobju razglašene epidemije so pripadniki italijanske narodne skupnosti iz Ankarana občinskemu Kriznemu štabu COVID-19 priskočili na pomoč z odločitvijo, da bodo po potrebi zagotavljali osebno tolmačenje besedil v izrednem občinskem glasilu »**VARUJMO ZDRAVJE**« ter s tem občutno olajšali in poenostavili pripravo in izhajanje glasila, ki se bo tiskalo le v slovenskem jeziku.

Iskrena hvala!

KŠ COVID-19

COMUNITÀ AUTOGESTITA DELLA NAZIONALITÀ ITALIANA DI ANCARANO

In base all'articolo 13 dello Statuto della Comunità autogestita della nazionalità italiana di Ancarano, il Consiglio della Comunità autogestita della nazionalità italiana di Ancarano durante la seduta per corrispondenza svoltasi il 15 marzo 2020, ha accolto la seguente

DELIBERA N° D33_18-22 APPROVAZIONE RICHIESTA DEL COMUNE DI ANCARANO DI SOSPENSIONE DELLE TRADUZIONI IN ITALIANO

1.
Al fine di velocizzare il processo d'informazione, i membri del Consiglio approvano la sospensione delle traduzioni in italiano delle comunicazioni del Comune di Ancarano durante il periodo dell'emergenza coronavirus. Si richiede che, in ogni comunicazione emessa dal Comune di Ancarano venga inserita la seguente dicitura:

"Per garantire la tempestività delle informazioni, tale comunicazione è solamente in lingua slovena in caso di necessità siete pregati di contattare la CAN di Ancarano al numero 051 288 198, delibera Consiglio CAN Ancarano N° 33_18-22 del 15/3/2020. Za zagotavljanje pravočasnosti obveščanja je to obvestilo le v slovenskem jeziku, za morebitno pomoč lepo prosimo, da pokličete SSIN Ankarano na št. 051 288 198, sklep Sveta SSIN Ankarano št. 33_18-22 z dne 15.3.2020".

2.
La presente delibera entra in vigore immediatamente.

Il presidente
Linda Rotter



Ancarano, 15 marzo 2020
n. prot. 20/083
segn. I-1-3b

Recapitare:
- Comune di Ancarano (copia per posta elettronica)
- Archivio

Comunità autogestita della nazionalità italiana di Ancarano - Samoupravna skupnost italijanske narodnosti Ankarano; Strada dell'Adriatico 66 - Jadranska cesta 66; 6280 Ancarano-Ankarano; CF-DŠ SI 95657754; CC-TRR SIF6 0141 3600 0000 012

Sklep Samoupravne skupnosti Italijanske narodnosti št. 20/083 z dne 15. 3. 2020

COMUNITÀ AUTOGESTITA DELLA NAZIONALITÀ ITALIANA DI ANCARANO

“Per garantire la tempestività delle informazioni, tale comunicazione è solamente in lingua slovena in caso di necessità siete pregati di contattare la CAN di Ancarano al numero 051 288 198, delibera Consiglio CAN Ancarano No 33_18-22 del 15/3/2020.

»Za zagotavljanje pravočasnosti obveščanja je to izredno glasilo le v slovenskem jeziku. Za morebitno pomoč lepo prosimo, da pokličete SSIN Ankarano na št. 051 288 198, sklep Sveta SSIN Ankarano št. 33_18-22 z dne 15. 3. 2020”.

»**VARUJMO ZDRAVJE**« JE IZREDNO OBČINSKO GLASILO OBČINE ANKARAN, NAMENJENO SPROTNEMU OBVEŠČANJU PREBIVALSTVA O VSEBINAH V POVEZAVI S ŠIRITVIJO NOVEGA KORONAVIRUSA SARS-Cov-2. GLASILO BREZPLAČNO PREJMEJO VSA GOSPODINJSTVA V OBČINI ANKARAN, USTREZNI ORGANI IN INSTITUCIJE TER ZAINTERESIRANA JAVNOST IN MEDIJI. IZDAJATELJ: KRIZNI ŠTAB OBČINE ANKARAN ZA SOOČANJE S COVID-19, JADRANSKA C. 66, 6280 ANKARAN - ANCARANO. NAKLADA: 2.000 IZVODOV. IZREDNO OBČINSKO GLASILO »**VARUJMO ZDRAVJE**« JE OBJAVLJENO NA SPLETNI STRANI **www.obcina-ankaran.si**



Občina Ankarano · Comune di Ancarano
KRIZNI ŠTAB ZA SOOČANJE Z EPIDEMIJO COVID-19